



CANADIAN COMMISSION FOR UNESCO
COMMISSION CANADIENNE POUR L'UNESCO

www.unesco.ca



**world summit
on the information society**
Geneva 2003 - Tunis 2005

**sommet mondial sur
la société de l'information**
Genève 2003 - Tunis 2005

Programme

**Paver la voie de Tunis – SMSI II :
points de vue de la
société civile canadienne sur le
Plan d'action de Genève et
résultats possibles de la Phase II**

**Delta Winnipeg
Winnipeg, Manitoba
13-15 mai 2005**

Program

**Paving the Road to Tunis - WSIS II:
The Views of Canada's Civil Society
on the Geneva Plan of Action and
the Prospects for Phase II**

**Delta Winnipeg
Winnipeg, Manitoba
13-15 May 2005**

Jeudi 12 mai 2005 / Thursday, 12 May 2005

16 h à 18 h
Foyer, Salle de bal C, 2^e étage
4 – 6 p.m.
Foyer, Grand Ballroom C, 2nd FI

INSCRIPTION / REGISTRATION

Vendredi 13 mai 2005 / Friday, 13 May 2005

10 h 30 à 18 h
Foyer, Salle de bal C, 2^e étage
10:30 a.m. – 6 p.m.
Foyer, Grand Ballroom C, 2nd FI

INSCRIPTION / REGISTRATION

15 h à 17 h
Salle de bal C, 2^e étage
3 – 5 p.m.
Grand Ballroom C, 2nd FI

**SESSION D'INFORMATION SUR LE SMSI /
ORIENTATION SESSION ON WSIS**

Présentée par / Presented by

François-Pierre Le Scouarnec, président, Commission sectorielle Culture, communication et information, Commission canadienne pour l'UNESCO, et président de Podiumtech / *Chair, Sectoral Commission Culture, Communication and Information, Canadian Commission for UNESCO and President of Podiumtech*

Bill Graham, directeur, Politique et coordination des télécommunications internationales, Industrie Canada / *Director, International Telecommunications Policy and Coordination, Industry Canada*

Wendy Drukier, conseillère principale en politiques, Agences spécialisées de l'ONU, Affaires étrangères Canada / *Senior Policy Advisor, UN Specialized Agencies, Foreign Affairs Canada*

17h30 à 18h30
Salle Campaign, 2^e étage
5:30 – 6:30 p.m.
Campaign Room, 2nd FI

SALON DES EXPOSANTS / EXHIBITION AREA

Ouverture de l'aire d'exposition pour les ONG, le secteur privé et les gouvernements / *Opening of exhibition area for NGOs, private sector and governments*

18 h 30 à 21 h 30
Salle de bal B-C, 2^e étage
6:30 – 9:30 p.m.
Grand Ballroom B-C, 2nd FI

DÎNER-CONFÉRENCE / DINNER CONFERENCE

Le Canada est-il devenu une véritable société du savoir ? Les aspects sociaux et éthiques d'une société du savoir

Has Canada become a genuine knowledge society? Ethical and social aspects of a knowledge society

Ann Medina, animatrice, programme History on Film au canal History Television, et ancienne correspondante à l'étranger, *The Journal* sur les ondes de CBC / *Host of History Television's History on Film and Former Foreign Correspondent CBC's The Journal*

Discussion

8 h 30 à 18 h

Foyer, Salle de bal C, 2^e étage

8:30 a.m. – 6 p.m.

Foyer, Grand Ballroom C, 2nd FI

INSCRIPTION / REGISTRATION

9 h 00 à 9 h 15

Salle de bal C, 2^e étage

9 – 9:15 a.m.

Grand Ballroom C, 2nd FI

PLÉNIÈRE / PLENARY

Mot du président, Commission canadienne pour l'UNESCO
Remarks by the President, Canadian Commission for UNESCO

Max Wyman

Horaire de la journée / Programme

9 h 15 à 11 h 30

9:15 – 11:30 a.m.

Salle de bal B, 2^e étage

Grand Ballroom B, 2nd FI

Trois groupes de discussion / Three breakout sessions –

SESSION I – Accès aux réseaux / Access to Networks

Présidée par / *Chaired by* **François-Pierre Le Scouarnec**
président, Commission sectorielle, Culture, communication et information
Commission canadienne pour l'UNESCO, et président, Podiumtech
*Chair, Sectoral Commission, Culture, Communication and Information
Canadian Commission for UNESCO and President, Podiumtech*

Rapporteur : **Devon McDonald**, reBOOT Canada

Infrastructure – Quel est l'état de la situation au Canada ? (large bande vs accès par ligne commutée, sans fil, téléphonie, etc.)

Infrastructure – What is the status in Canada? (broadband vs dial-up system, wireless, telephone, etc.)

Bill Graham, directeur, Politique et coordination des télécommunications internationales, Industrie Canada / *Director, International Telecommunications Policy and Coordination, Industry Canada*

Coût de l'accès : évolution et orientations futures

Cost of Access: Evolution and Prospects for the Future

Chris Schmitt, directeur principal, Optimisation du réseau, Affaires réglementaires, MTS Allstream / *Director, Network Optimization, Regulatory Affairs for MTS Allstream*

Le Sommet mondial sur la société de l'information et l'inclusion des personnes handicapées / World Summit on the Information Society and Inclusion of People with Disabilities

Betty Dion, présidente, Commission internationale sur les technologies et l'accessibilité, chapitre Amérique du Nord / *Chair, International Committee on Technology and Accessibility – North America*

9 h 15 à 11 h 30
Salle de bal A, 2^e étage
9:15 – 11:30 a.m.
Grand Ballroom A, 2nd Fl

SESSION II – Accès au savoir / Access to Knowledge

Présidée par / *Chaired by Robert Guerra*, directeur / *Director*, Privaterra

Rapporteur : **Manon Lavoie**, Université d'Ottawa / *University of Ottawa*

Propriété intellectuelle, accès libre et domaine public : une relation à repenser / Rethinking the relationship between intellectual property, free access and public domain

Jean-Claude Guédon, professeur en littérature comparée, Université de Montréal / *Professor*

Libérer les outils! Est-ce que le Canada 'achète' les logiciels libres ? Free the tools! Is Canada 'buying' the free standards and free software?

Evan Leibovitch, président / *President*, Linux Professional Institute

L'expérience canadienne: Creative Commons Canada / Canadian Experience: Creative Commons Canada

Marcus Bornfreund, gestionnaire du Programme, Droit et Technologie, Université d'Ottawa / *Manager, Law & Technology Program, University of Ottawa*

9 h 15 à 11 h 30
Salle de bal C, 2^e étage
9:15 – 11:30 a.m.
Grand Ballroom C, 2nd Fl

SESSION III – Éducation de qualité pour tous / Quality Education for All

Présidée par / *Chaired by Martha B. Stone*, partenaire principal / *Senior Partner*, Moeston and Associates

Rapporteur : **Amanda Mallon**, présidente, Association des enseignantes et enseignants des Territoires du Nord-Ouest / *President, Northwest Territories Teachers' Association*

Apprendre les TIC et les TIC pour apprendre (Formation des enseignants : Aller au-delà de l'outil) / Learning ICTs and ICTs to learn (Training the teachers: Beyond the tool!)

Noreen O'Haire, directrice des services d'avancement de la profession, Fédération canadienne des enseignants / *Director of Professional and Developmental Services, Canadian Teachers' Federation*

L'éducation aux médias: un apprentissage essentiel à l'ère numérique / Media Literacy: Essential Learning in the Digital Age

Jane Tallim, directrice, Programme éducatif, Réseau Éducation Médias / *Director, Education, Media Awareness Network*

Est-ce que les livres et les archives ont toujours leur place dans la société de l'information ? / Are books and archives still relevant in the information society?

Barbara Clubb, vice-présidente de l'Association canadienne des bibliothèques et bibliothécaire en chef de la Bibliothèque publique d'Ottawa / *Vice-President, Canadian Library Association and Chief Librarian of the Ottawa Public Library*

9 h 15 à 11 h 30
Salle de bal B, 2^e étage
9:15 – 11:30 a.m.
Grand Ballroom B, 2nd Fl

SESSION III (suite / cont'd)

Éducation des adultes dans la société de l'information. Que faisons-nous? / Adult Education in the Knowledge Society : What's being done?

Manuel Cisneros, chargé de projet, Institut de coopération d'éducation aux adultes / *Project Manager*

**Éducation à distance : leçons apprises
Distance Education: Lessons Learned**

Jacinthe Robichaud, directrice, Apprentissage en ligne et technologie
Ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick / *Director, E-learning and Technology, New Brunswick Department of Education*

11h45 à 12h30
Salle de bal C, 2^e étage
11:45 a.m. – 12:30 p.m.
Grand Ballroom C, 2nd Fl

PLÉNIÈRE / PLENARY

Animée par / *Chaired by* **Max Wyman**
président, Commission canadienne pour l'UNESCO
President, Canadian Commission for UNESCO

Rapports des rapporteurs suivis d'une période de questions et de discussion
Reports of the Rapporteurs followed by questions and discussion

12 h 30 à 13 h 45
Salle Victoria/Albert
12:30 – 1:45 p.m.
Victoria/Albert Room

DÉJEUNER OFFERT PAR LA COMMISSION CANADIENNE POUR L'UNESCO / LUNCH PROVIDED BY THE CANADIAN COMMISSION FOR UNESCO

13 h 45 à 15 h 45
1:45 – 3:45 p.m.
Salle de bal B, 2^e étage
Grand Ballroom B, 2nd Fl

Trois groupes de discussion / Three Breakout Sessions

SESSION IV – Gouvernance de l'Internet / Internet Governance

Présidée par / *Chaired by* **Pierre Giguère**
Réseau des Chaires UNESCO en communication (ORBICOM)
UNESCO Chairs in Communication, ORBICOM

Rapporteur : **Maja Andjelkovic**, Institut international pour le développement durable / *International Institute for Sustainable Development*

Qu'est-ce que la gouvernance de l'Internet ? Qui devrait gouverner l'Internet et pourquoi ? Comment s'assurer que les besoins des usagers seront pris en compte ? / What do we mean by Internet governance? Who should govern the Internet and why? How to ensure that users' needs will be taken into consideration?

Don MacLean, MacLean Consulting

William McIver, Jr., membre / *Member*, Computer Professionals for Social Responsibility

Marc Raboy, professeur titulaire, Chaire Beaverbrook en éthique, média et communication, Université McGill / *Full Professor Beaverbrook Chair in Ethics, Media and Communications, McGill University*

13 h 45 à 15 h 45
Salle de bal C, 2^e étage
1:45 – 3:45 p.m.
Grand Ballroom C, 2nd Fl

SESSION V - Respect pour la diversité culturelle et linguistique
Respect for Cultural and Linguistic Diversity

Présidée par / *Chaired by* **Mohinder Singh Dhillon**, président / *President*
India Canada Cultural and Heritage Association (ICCHA)

Rapporteur : **Danika Billie Littlechild**, Aboriginal Youth Network

Habiliter nos diverses voix à se faire entendre
Enabling our many voices to be heard

Namir Anani, directeur général, Réseau canadien d'information sur le patrimoine / *Director-General, Canadian Heritage Information Network*

Préserver et promouvoir les langues et les cultures autochtones dans la société de l'information / *Preserving and promoting Indigenous cultures and languages in the information society*

Ghislain Picard, chef régional, Assemblée des Premières Nations du Québec et Labrador / *Regional Chief, Assembly of First Nations, Quebec and Labrador*

Diversité culturelle sur l'internet / *Cultural Diversity on the Internet*

Ted Bairstow, directeur général, Culture canadienne en ligne / *Director-General, Canadian Culture Online* et/ and **Victor Wong**, directeur général / *Executive Director, Chinese Canadian National Council*

Évolution de la place de la francophonie canadienne dans les nouveaux médias et les médias traditionnels / *Evolution of the role of the Canadian Francophonie in traditional media and new media*

Sylvio Boudreau, président et directeur général, Fondation ConceptArt Multimédia / *President and Director-General*

13 h 45 à 15 h 45
Salle de bal A, 2^e étage

1:45 – 3:45 p.m.
Grand Ballroom A, 2nd Fl

SESSION VI – La société de l'information en action

The information society in action

Présidée par / *Chaired by* **Catherine Roy**, consultante en technologie de l'information et accessibilité et membre du Conseil d'administration de la Commission internationale sur les technologies et l'accessibilité, chapitre Amérique du Nord / *Consultant in Information Technologies and Accessibility and Board Member of International Committee on Technology and Accessibility – North America*

Rapporteur : **Doug Robbins**, Smart Labrador

Dans quels domaines le Canada est-il un chef de file et dans quels domaines doit-il investir plus d'efforts ? / *Where does Canada lead and where does Canada lag behind?*

- Cyberdémocratie / *E-democracy*
- Commerce électronique / *E-commerce*
- Télésanté / *E-health*
- Télétravail / *E-work*
- Apprentissage en ligne / *E-learning*
- Science en ligne / *E-science*
- Culture en ligne / *E-culture*

L'information géospatiale et la société de l'information : le Canada, un chef de file / *Geospatial information and the information society: a leadership role for Canada*

Tracey P. Lauriault, doctorante en Géographie et Études environnementales / *Ph.D. candidate in Geography and Environmental Studies*

Présente au nom de / *presenting on behalf of* **Dr. Fraser Taylor**, professeur, Département de géographie, Université Carleton / *Professor, Carleton University, Department of Geography*

Denis Poirier, directeur des services Internet et Intranet, Communautés ingénieuses de la Péninsule Acadienne (CIPA) / *Director Internet and Intranet Services, Smart Communities of the Acadian Peninsula (CIPA)*

Monique Charbonneau, présidente et directrice générale, le Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO) / *Chair and Director-General*

Histoires à succès: Projets en ligne utiles, durables et charmants / *Success Stories: Useful, Sustainable, and Delightful Online Projects*

Oliver Zielke, directeur général / *Executive Director, Web Networks*

Samedi 14 mai 2005 / Saturday, 14 May 2005 (suite / cont'd)

15 h 45- à 17 h 30
Salle de bal C, 2^e étage
3:45 – 5:30 p.m.
Grand Ballroom C, 2nd FI

PLÉNIÈRE / PLENARY

Présidée par / *Chaired by* **Max Wyman**
président, Commission canadienne pour l'UNESCO
President, Canadian Commission for UNESCO

Rapports des rapporteurs / *Reports of the rapporteurs*

Questions et discussion / *Questions and discussion*

Présentation de la première ébauche du Communiqué de la société civile
Presentation of the first draft of the civil society's Communiqué

Ajournement / *Adjournment*

Soirée / *Evening*

LIBRE / FREE

Dimanche 15 mai 2005 / Sunday, 15 May 2005

8 h 30 à 12 h
Foyer, Salle de bal C, 2^e étage
8:30 a.m. – 12 p.m.
Foyer, Grand Ballroom C, 2nd FI

INSCRIPTION / REGISTRATION

8 h 45 à 9 h
Salle de bal C, 2^e étage
8:45 – 9 a.m.
Grand Ballroom C, 2nd FI

PLÉNIÈRE / PLENARY

Présidée par / *Chaired by* **Max Wyman**
président, Commission canadienne pour l'UNESCO
President, Canadian Commission for UNESCO

Horaire de la journée / *Programme*

9 h à 10 h 30
9 – 10:30 a.m.

Trois groupes de discussion / Three breakout sessions

9 h à 10 h 30
Salle de bal C, 2^e étage
9 – 10:30 a.m.
Grand Ballroom C, 2nd Fl

SESSION VII - Le rôle de la société civile dans l'édification d'une société de l'information globale / *Civil society's role in building a global information society*

Animée par / Chaired by **François-Pierre Le Scouarnec**
président, Commission sectorielle, Culture, communication et information
Commission canadienne pour l'UNESCO, et président, Podiumtech
*Chair, Sectoral Commission, Culture, Communication and Information
Canadian Commission for UNESCO and President, Podiumtech*

Rapporteur : **Allison Hewlitt**, Bellanet International

Les partenariats canadiens avec les pays en voie de développement : Comment réussissons-nous ? Pouvons-nous aller plus loin et comment ? / *Canadian partnerships with developing countries : How successful are we? Can we go farther and how?*

Stéphane Roberge, Associé de recherche, Société de l'information au service du développement, Direction générale des programmes et des partenariats, Centre de recherches pour le développement international /
Research Fellow, Information Society for Development Program and Partnership Branch, International Development Research Centre

Pratiques exemplaires / *Best Practices*

Mike Mooney, directeur associé / *Associate Director*, Tele-Health and Education Technology Resource Agency (TETRA), Memorial University

Les résultats inattendus de 10 années d'investissement : PAC – le programme d'accès communautaires au Canada / *The unintended outcomes after 10 years of investment – CAP – The Community Access program in Canada*

Peter Frampton, gestionnaire de développement de programme / *Manager, Program Development*, Learning Enrichment Foundation, et président, Association nationale des Programmes d'accès communautaire (Réseau PAC) / *and Chair of the National Association of Community Access Programs (CAP Network)* et/and **Gareth R. Shearman** président / *President Telecommunities Canada*

Financement de la société de l'information au Canada et dans les pays en voie de développement / *Financing the information society in Canada and in the developing world*

Terri Willard, gestionnaire de projets, Communication des connaissances, Institut international pour le développement durable /
Project Manager, Knowledge Communications, International Institute for Sustainable Development

9 h à 10 h 30
Salle de bal A, 2^e étage
9 – 10:30 a.m.
Grand Ballroom A, 2nd Fl

SESSION VIII - Le réseautage des communautés au Canada : de la recherche à l'expérience de terrain / *Community Networking in Canada: from Research to Grassroots Experience*

Présidée par / Chaired by **Sharon Hackett**
Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine

Rapporteur : **Darlene Thompson**
Secrétaire-trésorière / *Secretary-Treasurer, N-CAP*

**Les communautés au coeur de la société de l'information
*Communities at the Centre of the Information Society***

Michael Gurstein, co-investigateur / *Co-investigator*, Canadian Research Alliance for Community Innovation and Networking (CRACIN) et/and président / *Chair*, Community Informatics Research Network

L'expérience de terrain / *Grassroots Experience*

Monique Chartrand, directrice générale / *Director-General*, Communautique

Brian Beaton, coordonnateur / *Coordinator*, K-Net Services

Gwen Friedrich, directrice générale / *Executive Director*, Community Outreach Group Inc.

9 h à 10 h 30
Salle de bal B, 2^e étage
9 – 10:30 a.m.
Grand Ballroom B, 2nd Fl

**SESSION IX - Rôle des médias et liberté d'expression
*Role of Media and Freedom of Expression***

Présidée par / Chaired by **Marc-François Bernier**
Professeur adjoint, Coordonnateur du programme de journalisme, Université d'Ottawa / *Professor and coordinator, Program of Journalism, University of Ottawa*

Rapporteur : **Emily Jacquard**
Responsable des communications, Reporters sans frontières Canada
Communications, Reporters without Borders Canada

**Rôle de la radio dans les milieux ruraux et en régions éloignées
*Role of Radio in Remote and Rural Areas***

Serge Paquin, secrétaire général, Association des radios communautaires du Canada / *Secretary-General, Canadian Association of Community Radios*

9 h à 10 h 30
Salle de bal B, 2^e étage
9 – 10:30 a.m.
Grand Ballroom B, 2nd Fl

SESSION IX (suite/cont'd)

**La liberté d'expression, fondement d'une société de l'information
Freedom of expression as a foundation for an information society**

Bob Carty, journaliste et producteur pour les émissions The Sunday Edition et The Current sur CBC Radio One / Canadian Journalist for Free expression & CBC *Producer, CBC Radio - The Sunday Edition and The Current*

Sécurité et liberté d'expression dans le cyberspace - Est-ce que les mesures de sécurité affectent la liberté d'expression dans le cyberspace? / Security and freedom of expression in cyberspace. Do security measures undermine freedom of expression in cyberspace?

Jason M. Young, propriété intellectuelle et droit des technologies de l'information / *Intellectual Property and Information Technology Law*, Deeth Williams Wall LLP

10 h 45 à 12 h 45
Salle de bal C
10:45 a.m. – 12:45 p.m.
Grand Ballroom C

PLÉNIÈRE / PLENARY

Présidée par / *Chaired by* **Max Wyman**
président, Commission canadienne pour l'UNESCO
President, Canadian Commission for UNESCO

Rapports des rapporteurs / *Reports of the rapporteurs*

Questions et discussion / *Questions and discussion*

Présentation et adoption du Communiqué de la société civile
Presentation and adoption of the civil society's Communiqué

Clôture / *Adjournment*

12 h 45 -
Salle de bal A-B
12:45 p.m. -
Grand Ballroom A-B

**DÉJEUNER OFFERT PAR LA COMMISSION CANADIENNE POUR
L'UNESCO / LUNCH PROVIDED BY THE CANADIAN COMMISSION FOR
UNESCO**

14 h 00 / 2 p.m.

DÉPART / DEPARTURE

CONFÉRENCIÈRE PRINCIPALE / KEYNOTE SPEAKER

ANN MEDINA

Ann Medina grandit à New York. Elle étudie la philosophie au Wellesley College, à Harvard et à l'Université d'Édimbourg avant d'obtenir une maîtrise en philosophie de l'Université de Chicago. Elle commence sa carrière à la télévision de Chicago, cumulant successivement les fonctions de productrice de Réseau pour NBC News, de correspondante de Réseau et de productrice de documentaires pour ABC News. En 1975, Mme Medina entreprend une nouvelle carrière au Canada, en se joignant au bulletin de nouvelles de la CBC dont elle deviendra par la suite la productrice exécutive. En 1981, elle est nommée correspondante principale à l'étranger pour The Journal du Réseau CBC, couvrant l'actualité au Moyen-Orient et à travers le monde. Entre 1983 et 1984, elle occupe le poste de chef du bureau de la CBC à Beyrouth pour les bulletins de nouvelles The National et The Journal. Les documentaires qu'elle produit sont diffusés régulièrement par le Newsnight de la BBC et par le MacNeil-Lehrer Report de PBS. Ses productions ont reçu de nombreuses récompenses au Canada et aux États-Unis, dont un Emmy.

Mme Medina demeure active dans le domaine journalistique. En 1993, 1997 et 2000, elle anime les débats aux élections fédérales ; en 1995 et 1999, ceux des élections provinciales de l'Ontario. Elle anime actuellement l'émission History on Film au réseau History. Plus récemment, Mme Medina s'est particulièrement intéressée au domaine des technologies de l'information et des communications. Elle a été invitée comme conférencière par l'Institut des nouveaux médias de Banff, Viacom Corp., Honda et Heenan Blaikie. Mme Medina a siégé au Comité consultatif sur la technologie et l'éducation de l'Ontario, au Comité consultatif d'experts auprès de la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps, et au Comité consultatif auprès du ministre des Affaires étrangères, l'honorable Lloyd Axworthy. Elle siège actuellement au Comité consultatif sur l'Initiative de la nouvelle économie d'Industrie Canada.

Mme Medina a reçu des diplômes honorifiques de l'Université de Toronto, de l'Université de King's College, de l'University du Nouveau-Brunswick, de l'Université Brock et de l'Université Mount Saint-Vincent.

Ms. Medina grew up in New York City. She studied philosophy at Wellesley College, Harvard and the University of Edinburgh before getting her M.A. in philosophy from the University of Chicago. She began her television career in Chicago, later becoming a Network Producer for NBC News, and then a Network Correspondent and Documentary Producer for ABC News. In 1975, Ms. Medina moved to Canada and worked for the Canadian Broadcasting Corporation's Newsmagazine where she later became its Executive Producer. She joined CBC's The Journal in 1981, becoming its Senior Foreign Correspondent covering stories in the Mideast and throughout the world. In 1983-84 she was the Beirut Bureau Chief for CBC's The National and The Journal. Her documentaries aired regularly on BBC's Newsnight and PBS' MacNeil-Lehrer Report. Her programs have won numerous awards in Canada and in the United States, including an Emmy Award.

Ms. Medina continues to contribute in the field of journalism. She moderated the '93, '97 and 2000 Federal Election Debates, and the '95 and '99 Ontario Election Debates. She now hosts History Television's History on Film. Recently, Ms. Medina has also moved into the broader area of communications and technology. She has been invited to the Banff New Media Centre and has been a featured speaker for a number of corporate clients including Viacom Corp., Honda and Heenan Blaikie. She also served on the Ontario Advisory Committee on Technology and Education, the 'Experts Advisory Panel' to Heritage Minister Sheila Copps and the Advisory Board to Foreign Minister Lloyd Axworthy. She is now on the Advisory Committee to Industry Canada's Initiative on the New Economy.

Ms. Medina has received honorary degrees from the University of Toronto, the University of King's College, the University of New Brunswick, Brock University and University of Mount St.Vincent.

CONFÉRENCIERS - CONFÉRENCIÈRES / *SPEAKERS*

NAMIR ANANI

M. Namir Anani est directeur général et chef de la direction du Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP). À ce titre, il est responsable de l'orientation stratégique et de la direction de cet organisme du gouvernement fédéral, qui fait fonction de courtier en information sur le patrimoine canadien et international, afin d'y assurer un accès efficace, pour la formation et le plaisir du grand public et dans l'intérêt collectif des musées canadiens. Dans le cadre de sa mission, le RCIP rend possible la création et la gestion d'un contenu muséologique numérique, de même que l'accès à ce contenu, pour le bénéfice de publics variés au Canada et à l'étranger.

M. Anani a plus de 25 ans d'expérience de la gestion stratégique et d'entreprise, dans les secteurs privé et public, en technologie et gestion de l'information. Au cours de sa carrière, il a travaillé pour le Gouvernement du Canada, CGI (conseil en technologie et gestion de l'information), Nortel et Ciba (Suisse). Son expérience englobe les systèmes intégrés de gestion (systèmes ERP), la gestion de la relation client, l'intégration et l'agencement des activités, les systèmes d'information d'entreprise et de veille stratégique, les télécommunications, l'apprentissage en ligne et par le Web, ainsi que le commerce électronique.

M. Anani a obtenu un baccalauréat spécialisé en génie électrique et informatique de l'Université de Salford (Royaume-Uni) et un MBA de l'Université Lincoln (États-Unis). Il détient également le titre professionnel d'ingénieur (ing.) au Canada.

Mr. Namir Anani is the Director-General and CEO of the Canadian Heritage Information Network (CHIN), a federal government organization that enables authoritative museum digital content creation, access, and management for the use and enjoyment of Canadian and worldwide audiences. Mr. Anani is responsible for strategic leadership and direction in brokering effective access to Canadian and international heritage information for public education and enjoyment, and for the collective benefit of the Canadian museum community.

Mr. Anani has over 25 years of business and strategic management experience in IT/IM within the private and public sectors. This includes progressive careers within the Government of Canada, CGI (IT/IM consulting), Nortel, and Ciba (Switzerland). Mr. Anani's experience includes Enterprise Resource Planning (ERP), Client Relationship Management (CRM), Business Integration and Alignment, Corporate Information and Business Intelligence, Telecommunication, Web and e-Learning, and e-Commerce.

Mr. Anani has a Bachelor of Science degree in Electrical/IT Engineering (Honours) from the University of Salford (UK) and an MBA from Lincoln University (US). He also holds a professional Engineer designation (P. Eng.) in Canada.

TED BAIRSTOW

Ted Bairstow détient un baccalauréat ès arts (art dramatique) de l'Université Queens.

Au début de sa carrière, il enseigne l'art dramatique au Loyalist College of Applied Arts and Technology. Plus tard, il travaille comme pigiste des arts de la scène en Nouvelle-Écosse avant d'accepter une série de postes dans le domaine des arts au sein du gouvernement de cette province. Il se joint au ministère du Patrimoine canadien en tant qu'analyste principal à la Direction générale des politiques sur les arts, et obtient ensuite le poste de Directeur, Programmes et développement des arts.

M. Bairstow occupe actuellement le poste de Directeur général, Culture canadienne en ligne. Cette initiative encourage à la fois la création de contenu culturel interactif numérisé canadien dans les nouveaux médias et sur Internet, et son accessibilité.

Ted Bairstow holds a Bachelor's degree in Arts (Drama) from Queens University.

Mr. Bairstow began his career teaching theatre at Loyalist College of Applied Arts and Technology. He later worked as a freelance theatre artist in Nova Scotia before taking up a series of positions in the arts within the Nova Scotia government. He first joined the Department of Canadian Heritage as a Senior Policy Analyst in the Arts Policy Branch where he later became Director, Arts Development and Programs.

Mr. Bairstow is currently Director General, Canadian Culture Online. This initiative promotes the creation and accessibility of Canadian interactive digital cultural content in new media and on the Internet.

BRIAN BEATON

Brian Beaton est coordonnateur à Keewaytinook Okimakanak's Kuh-ke-nah Network. C'est à l'initiative des chefs des Premières nations que le programme K-Net a vu le jour en 1994. Keewaytinook Okimakanak (KO) a été l'un des projets témoins des Collectivités ingénieuses, un programme mis sur pied par Industrie Canada, entre avril 2001 et mars 2005.

Ses antécédents professionnels l'ont amené à s'impliquer activement dans le développement communautaire, l'administration de système et les initiatives de consolidation d'équipe. Son expérience dans la mise sur pied de Contact North, du Wahsa Distance Education Centre, du Keewaytinook Internet High School, de KO Telehealth et son expertise dans les applications à large bande démontrent un engagement personnel aux stratégies communes de prestation de services développées par la communauté et aux approches basées sur les résultats en ce qui a trait à la formation au leadership. Brian Beaton possède une excellente connaissance des besoins de la communauté et a travaillé en étroite collaboration avec les décideurs locaux et régionaux pour développer des partenariats et élaborer des solutions d'affaires dans le secteur des télécommunications mené par les Premières nations.

Le développement et le soutien aux initiatives de recherche communautaire qui viennent appuyer l'économie locale et favoriser l'innovation sociale sont des exigences pour tout individu travaillant avec les Premières nations. Ce travail doit être une priorité afin de s'assurer que les dirigeants communautaires aient accès à l'information et aux ressources nécessaires dans la prise de décision et dans l'élaboration de politiques.

Brian Beaton is the K-Net Coordinator of Keewaytinook Okimakanak's Kuh-ke-nah Network. The K-Net program began in 1994 under the direction and vision of the First Nation Chiefs. Keewaytinook Okimakanak (KO) was Industry Canada's Aboriginal Smart Communities Demonstration project starting in April, 2001 until March, 2005.

Mr. Beaton's background involves a number of community development, system-management, and wide area team-building initiatives. His applied experience in the implementation stages of Contact North, Wahsa Distance Education Centre, Keewaytinook Internet High School, KO Telehealth and other broadband applications highlight his personal commitment to community-driven delivery strategies and outcomes-based approaches to project leadership. Mr. Beaton has an intensive and concrete knowledge of community needs and issues and has worked extensively with local and regional stakeholders to design and implement appropriate First Nation driven telecommunications partnerships and solutions.

Developing and sustaining community research initiatives that support local economic and social innovation is required by everyone working with First Nations. This work must be the priority ensuring community leaders have the information and resources required for effective decision-making and creation of policies that support their membership.

MARCUS BORNFREUND

Marcus Bornfreund est actuellement gestionnaire du Programme de droit et technologie, et membre du Comité consultatif interne de la Clinique d'intérêt public et de politique d'Internet du Canada (CIPPIC). Il est également membre du Barreau du Haut-Canada, de Frontière électronique Canada et du Free/Open Source Research Community à l'Institut technologique du Massachusetts (MIT). M. Bornfreund est le responsable de la traduction canadienne des populaires licences Creative Commons et une figure imposante dans la communauté canadienne du code source ouvert.

Ses intérêts de recherche comprennent notamment les questions d'ordre légal que pose l'innovation technologique et l'utilisation de la technologie dans l'effectivité de la loi et du règlement. Ses recherches récentes l'ont amené à examiner les domaines de la législation en matière de technologie : les logiciels libres, le commerce électronique, le droit d'auteur, la gestion des connaissances et le partage des fichiers, et l'utilisation de la technologie dans la pratique du droit.

En 2002, M. Bornfreund a obtenu sa maîtrise en droit avec concentration en droit et technologie de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa.

Marcus Bornfreund is currently acting as the Manager of the Law & Technology Program, as well as sitting as a member of the Canadian Internet Policy and Public Interest Clinic (CIPPIC) internal advisory board. He is also a member of the Law Society of Upper Canada, Electronic Frontier Canada, and the Free/Open Source Research Community at MIT. Mr. Bornfreund is responsible for the Canadian translation of the popular Creative Commons licence and a prominent figure in the Canadian open source community.

His primary research interests include both emerging legal issues stemming from technological innovation and the use of technology in effecting law/regulation. His recent research has examined the following areas of technology law: open source software, e-commerce; copyright, knowledge management and file-sharing, and the use of technology in the practice of law.

Mr. Bornfreund graduated from the inaugural class (2002) of the LL.M. concentration in Law & Technology at the University of Ottawa, Faculty of Law.

SYLVIO BOUDREAU

Originaire de Tracadie-Sheila (N.-B.), Sylvio Boudreau est depuis mai 1995, le président-directeur général de Fondation ConceptArt Multimédia (Ottawa), une entreprise vouée au multimédia et au contenu francophone sur le Web. Il y assume diverses responsabilités : la direction, la planification stratégique, le marketing, la conception et le développement de produits Internet et multimédia, le graphisme et la programmation.

À la fois gestionnaire, peintre, sculpteur, écrivain, musicien et infographiste, M. Boudreau a complété un baccalauréat en arts visuels - orientation enseignement à l'Université de Moncton (1984). De 1991 à 1998, il a été le directeur général de la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), à Ottawa.

Il a été directeur général adjoint (1988-1991) de la Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick où il était responsable du service de développement de la communauté acadienne du Nouveau-Brunswick.

Il a été membre du Comité consultatif national du Programme d'accès communautaire d'Industrie Canada, du Comité consultatif du ministère du Patrimoine canadien pour le français dans Internet, de la Coalition nationale des nouvelles technologies des communications et de l'information (NTIC), du Consortium Internet Franco-ontarien (CIFO). Il a en plus présenté diverses conférences et ateliers sur les nouvelles technologies, la création artistique et les arts au Canada.

Originally from Tracadie-Sheila (N.B.), Sylvio Boudreau has been the President and Director-General of Fondation ConceptArt Multimedia, an Ottawa company devoted to Francophone multimedia content on the Internet, since 1995. His responsibilities include management, strategic planning, marketing, the design and development of Internet and multimedia products, graphic design and programming.

Mr. Boudreau, a painter, sculpture, writer, musician and graphic designer as well as a businessman, completed a B.F.A. with electives in teaching from the University of Moncton in 1984. He has exhibited artwork in New Brunswick, Québec and Ontario. From 1991-1998, he was Director-General of the Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) in Ottawa.

From 1988 to 1991, he was Assistant Director-General of the Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick, where he was responsible for development services for the Acadian community.

Mr. Boudreau was a member of the National Advisory Committee of Industry Canada's Community Access Program, participated in the Advisory Committee of the Department of Canadian Heritage for French on the Internet, was part of a national coalition for new information and communication technologies (ICT) and the Consortium Internet Franco-ontarien (CIFO). He has delivered several conferences and workshops on new technologies, artistic creation and the arts in Canada.

BOB CARTY

Bob Carty est un producteur et documentariste pour les émissions *The Sunday Edition* et *The Current* sur CBC Radio One. Avant de s'engager dans le journalisme, Bob Carty a œuvré dans les domaines des droits de la personne et du développement international, plus particulièrement en Amérique centrale. En 1981, il joint les rangs de la CBC à titre de chef du service étranger et, plus tard, comme producteur senior du programme radio *Sunday Morning*. Il a également travaillé pour les programmes radio de la CBC *As it Happens*, *Commentary* et *Morningside*. À la fin des années 1980, et pendant cinq ans, il couvre la situation des droits humains, les conflits militaires ainsi que les questions de développement et d'environnement en Amérique centrale pour la CBC, la National Public Radio, le Monitor Radio et le *Globe and Mail*. Il participe également à des projets spéciaux de journalisme d'enquête avec CBC Radio News et CBC Television.

Les documentaires radio de Bob Carty ont reçu de nombreux prix dont le prestigieux Peabody Award et le Gabriel Award. Parmi les autres prix, mentionnons le New York International Radio Festival Gold Award and Grand Award, le prix de l'Association canadienne des journalistes pour son travail de journalisme d'enquête, le prix de l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques et le prix d'Amnistie internationale du Canada pour ses informations sur les droits de la personne. L'Organisation des Nations Unies lui a de plus exprimé une reconnaissance spéciale pour son programme radio prônant les valeurs du système onusien. En 2004, il s'est vu remettre le prix Online Journalism Award décerné par le Online News Association pour son reportage sur les réactions indésirables aux médicaments. Il a été également mis en nomination au Canada pour le prix Michener.

Bob Carty est membre du International Consortium of Investigative Journalists (ICIJ). Ardent défenseur de la liberté d'expression, il est membre du conseil d'administration de Journalistes canadiens pour la liberté d'expression (JCLE) et l'un des fondateurs de Échange international de la liberté d'expression (IFEX).

Bob Carty is a documentary producer for *The Sunday Edition* and *The Current* on CBC Radio One. Prior to entering journalism Mr. Carty worked in the field of human rights and international development focussing on Latin America. In 1981 he joined the CBC becoming foreign editor and later senior producer for the radio programme *Sunday Morning*. He also worked for shorter periods for the CBC Radio programmes *As It Happens*, *Commentary* and as senior producer of *Morningside*. In the late 1980s, he spent five years in Central America covering military conflicts, human rights, development and ecological issues throughout Latin America for the CBC, National Public Radio, Monitor Radio and the *Globe and Mail*. Returning to Canada in 1993, Carty resumed full-time documentary work for *Sunday Morning* and later for the new CBC current affairs programme *This Morning* (now *The Sunday Edition* and *The Current* respectively). He also participates in special investigative projects with CBC Radio News and CBC Television.

Bob Carty's radio documentaries have won numerous awards including a prestigious Peabody Award and a Gabriel Award. Other prizes include the New York International Radio Festival Gold Award and Grand Award, the Canadian Association of Journalists Award for Investigative Journalism, the Canadian Science Writers' award, Amnesty International of Canada's award for human rights reporting, and a special United Nations recognition for programming which reinforces the values of the U.N. system. Recent team reporting on issues of adverse drug reactions won the Online Journalism Award (2004) given by the Online News Association, and in Canada was also nominated for a Michener Award.

Mr. Carty is a member of the International Consortium of Investigative Journalists (ICIJ). He is active in freedom of expression issues as a board member of Canadian Journalists for Free Expression (CJFE) and he is one of the founders of the International Freedom of Expression eXchange (IFEX).

MONIQUE CHARBONNEAU

Monique Charbonneau est présidente-directrice générale de CEFRIO. Elle œuvre depuis plus de 35 ans dans le domaine de la documentation et des technologies de l'information et de la communication. Elle a pris la barre du CEFRIO en septembre 1992. Sous sa gouverne, le Centre a connu une croissance importante de son membership et pénètre de nombreux réseaux de la société québécoise par des projets structurants traitant de l'infrastructure et des services publics, du télétravail, de l'informatisation des PME, des affaires électroniques, de la gestion des connaissances, ainsi que des partenariats privé - public.

Après 10 ans de vie active au sein de la fonction publique fédérale (Main-d'œuvre, Conseil canadien des relations du travail, Environnement), madame Charbonneau a occupé, au gouvernement du Québec, les postes de directrice de la bibliothèque administrative, de directrice de la planification et de la recherche, puis de directrice générale des technologies de l'information à titre de responsable des orientations technologiques du gouvernement du Québec.

En plus de ses fonctions au CEFRIO, madame Charbonneau est membre de l'Assemblée des gouverneurs de l'Université du Québec, de l'Institut PME de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) et de Valorisation des savoirs Québec (VSQ). Elle a été membre du Comité consultatif québécois sur l'autoroute de l'information (Comité Berlinguet), du Comité consultatif canadien sur l'infrastructure de la santé et du Comité de sélection du Programme canadien de services à large bande d'Industrie Canada. Elle siège également à de nombreux jurys, tels les Prix du Québec et les Prix d'excellence de l'administration publique du Québec.

Monique Charbonneau is President & Chief Executive Officer of CEFRIO. She took over as head of CEFRIO in September 1992. Under her leadership, the Centre has seen its membership increase significantly and has penetrated numerous networks within Quebec society through structuring projects involving the information highway and public services, telework, the computerization of small and medium-sized businesses, e-commerce, knowledge management, and private sector-public sector partnerships.

Mrs. Charbonneau has been actively involved for over 35 years in the fields of library sciences and information and communication technologies. After spending 10 years in the federal civil service (Employment, Canada Industrial Relations Board, Environment), she joined the Quebec government, where she held the posts of director of the administrative library, director of planning and research, and executive administrator of information technologies in the ministry of communications.

Mrs. Charbonneau is also a member of the Board of Governors of the Université du Québec (Assemblée des gouverneurs), Institut PME de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) and Valorisation des savoirs Québec (VSQ). She has been a member of the Comité consultatif québécois sur l'autoroute de l'information (Berlinguet Committee), the Canadian consultation Committee on the health-sector infrastructure and the National Selection Committee - Broadband Pilot Program, Industry Canada. She also sits in several juries, as the Prix du Québec and on the Prix d'excellence de l'administration publique du Québec.

MONIQUE CHARTRAND

Depuis novembre 2002, Monique Chartrand est directrice générale de Communautique, organisme communautaire visant l'appropriation sociale et démocratique des technologies de l'information et de la communication oeuvrant pour les organismes communautaires et les populations à risque d'exclusion des technologies.

Titulaire d'un baccalauréat en sexologie de l'Université du Québec à Montréal, Mme Chartrand possède une formation en éducation spécialisée et poursuit des études de maîtrise en andragogie à l'Université de Montréal. Elle cumule de nombreuses années d'expériences en gestion d'organismes et en gestion de programmes, en éducation populaire et en intervention sociale dans les milieux communautaire et populaire tant auprès des organismes pour jeunes qu'auprès des organisations pour femmes du Québec et de l'Ontario francophone.

Dans ses activités de recherche, elle s'intéresse à l'apport des technologies pour l'avènement d'une société pluraliste aux valeurs démocratiques et sociales basées sur le droit à la communication. Elle travaille également plus particulièrement à l'apport des technologies en éducation des adultes.

Since November 2002, Monique Chartrand has been the Executive Director of Communautique, a provincial non-profit organization whose mission is the democratization and the social appropriation of ICTs for the non profit, community and grass roots sectors and for people at risk of exclusion from ICTS.

Ms Chartrand holds a bachelor's degree in sexology, has training in specialized education and is currently working on her masters in andragogy at the University of Montreal. Her experience ranges from the management of non profit organizations and program management in popular education and social intervention in the community and non profit sectors. She has worked with youth and women's organizations in Québec and in francophone Ontario.

Through her research activities, she is particularly interested in the contributions of technology to and for a pluralistic society with democratic and social values based on the right to communication. She is also working more specifically on the contributions of technology to adult and continuing education.

MANUEL CISNEROS

Manuel Cisneros est le responsable à l'ICÉA (Institut de coopération pour l'éducation des adultes, nouveau nom de l'Institut canadien d'éducation des adultes) du dossier nouvelles technologies et éducation des adultes depuis 1999. Il coordonne le comité de travail sur ce dossier à l'ICÉA et il est également responsable du dossier reconnaissance des acquis et des compétences. Il a été membre du Forum sur l'autoroute de l'information créé par l'ex-ministre responsable de l'autoroute de l'information David Cliche et membre du comité ad hoc sur l'apprentissage virtuel de la Commission de partenaires du marché du travail en 2003. Il a été président du conseil d'administration du Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF) et il est actuellement président du conseil d'administration de Communautique. M. Cisneros a participé, en représentation de l'ICÉA, au Sommet mondial sur la société de l'information à Genève en 2003.

M. Cisneros est titulaire d'une maîtrise en sociologie et a poursuivi des études doctorales en sociologie. Il cumule une expérience de plusieurs années en éducation populaire auprès des travailleurs miniers et des paysans du Pérou. Dans ses activités de recherche, il s'est intéressé à l'économie sociale, au développement local et à l'utilisation des nouvelles technologies et il a conçu plusieurs sites Internet pour des groupes de recherche en économie sociale et solidaire. Au niveau de la coopération internationale, il est membre du comité de programmes pour l'Amérique latine de l'organisme Développement et paix. Dans les travaux concernant le Sommet mondial sur la société de l'information, il s'intéresse à la place de l'éducation en général et de l'éducation des adultes en particulier pour préparer la population à la construction de la société de l'information.

Since 1999, Manuel Cisneros has been responsible for new technologies and adult education at the ICÉA (Institut de coopération pour l'éducation des adultes, previously known as the Institut canadien d'éducation des adultes), coordinating the file's working group and heading an additional file on the recognition of experience and skills. He was a member of the Forum on the Information Highway, created by former Minister for the Information Highway, David Cliche, and was a member of the ad-hoc committee on virtual learning of the Commission for Partners in the Labour Market in 2003. He chaired the board of directors of the Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF) and is the current chair of Communautique. Mr. Cisneros represented the ICÉA at the World Summit on the Information Society in Geneva in 2003.

Manuel Cisneros holds a master's degree in sociology and has pursued post-graduate studies in the same field, accumulating several years' experience in popular education among miners and peasants in Peru. His research areas have included social economy, local development and the use of new technologies. He has designed several Internet sites for research groups in social and solidarity economy, and is a member of the programs committee for Latin America of the international cooperation agency Development and Peace. Mr. Cisneros's work with regard to the World Summit on the Information Society looked at the role of education in general and adult education in particular as a means of preparing populations for the building of information societies.

BARBARA CLUBB

Barbara Clubb est bibliothécaire municipale et directrice générale de la Bibliothèque publique d'Ottawa. Elle défend ardemment les bienfaits de la lecture, de l'alphabétisme et des services de bibliothèque au sein de la collectivité. Elle agit à titre de chef de file dans les cercles de bibliothèques, tant au plan canadien qu'international, et intervient souvent lors de conférences et de réunions à l'échelle locale, nationale et internationale.

Elle est membre du conseil d'administration de la Fondation d'alphabétisation du Ottawa Citizen. Elle est présidente élue de la Canadian Library Association (2005-2006) et présidente sortante du Comité permanent des bibliothèques publiques de l'IFLA.

Elle a obtenu récemment la médaille du Jubilé de la Reine et s'est vue remettre le Paul Harris Fellowship du Club Rotary d'Ottawa.

Barbara Clubb is City Librarian and CEO of the Ottawa Public Library, Ottawa. She is a champion for the benefits of reading, literacy and public libraries as a core community service. She is a leader in the Canadian and international library communities and is a frequent speaker at conferences and meetings at the local, national and international levels.

She is a member of the board of Ottawa Citizen Literacy Foundation. She is the president-elect of the Canadian Library Association (2005-2006) and the immediate past chair of the (International Federation of Libraries Associations) Public Libraries Section.

She has recently received the Queen's Golden Jubilee Medal and been elected as a Paul Harris Fellow of the Rotary Club International.

BETTY DION

Betty Dion est un chef de file reconnu en ce qui a trait aux questions sur les environnements établis et virtuels. Elle est présidente de CITA Global, la Commission internationale sur les technologies et l'accessibilité qui compte des membres dans plus de 100 pays. CITA est l'une des sept commissions permanentes de Rehabilitation International. En janvier 2005, Mme Dion a présenté une session aux Nations Unies sur les normes internationales d'accessibilité, dans le cadre de la 5^e réunion du Comité ad hoc sur la Convention sur les droits et la dignité des personnes handicapées.

Mme Dion a été particulièrement active au Canada et sur la scène internationale en ce qui concerne les questions relatives au design universel et à l'accessibilité dans les domaines des technologies de l'information, du web et des environnements établis. En 2004, CITA, en collaboration avec Easter Seals, a mené une consultation canadienne en préparation au Sommet mondial sur la société de l'information de Genève sur l'inclusion des personnes. CITA a également préparé un document intitulé *Designing Accessible Web Sites* (Concevoir des sites web accessibles).

En 2000, sa firme a publié *International Best Practices in Universal Design: A Comparative Study* (Les pratiques exemplaires internationales en design universel : une étude comparative). CITA travaille actuellement sur une seconde étude portant sur les critères d'accessibilité notamment en Australie, en Espagne, en Uruguay, en Afghanistan, au Canada, aux États-Unis, au Bangladesh, à Singapour, en Afrique du Sud, au Mexique, en Irlande et en Suède.

Betty Dion is a recognized international leader in accessibility of the built and virtual environments. She is the Chair of ICTA Global, the International Commission on Technology and Accessibility, with members in over 100 countries. ICTA is one of seven Commissions of Rehabilitation International. In January 2005, Ms. Dion delivered a session entitled *International Accessibility Standards* at the United Nations, as part of the 5th Ad Hoc Committee Meeting on the Convention on the Rights of Persons with Disabilities.

Ms. Dion has worked extensively in Canada and at the international level on accessibility issues relating to universal design and accessibility in the areas of information technology, web design, and the built environment. In 2004, ICTA, working with Easter Seals, undertook a Canadian consultation on the inclusion of people with disabilities in the preparation for the World Summit on the Information Society in Geneva, as well as preparing a document on *Designing Accessible Web Sites*.

In 2000, her firm published *International Best Practices in Universal Design: A Comparative Study*. They are currently undertaking a second study analyzing accessibility criteria from selected countries such as Australia, Spain, Uruguay, Afghanistan, Canada, the US, Bangladesh, Singapore, South Africa, Mexico, Ireland and Sweden.

WENDY DRUKIER

Wendy Drukier est Conseillère principale en politiques, Agences spécialisées de l'ONU, aux Affaires étrangères Canada et responsable du Sommet mondial sur la société de l'information. Pendant huit ans aux AEC, elle a travaillé comme Coordinatrice pour le processus du Sommet des Amériques et elle a passé trois années à l'Ambassade du Canada à Buenos Aires.

Avant de se joindre aux Affaires étrangères Canada, Mme Drukier a travaillé pendant cinq ans comme Chargée de projets à la Fondation canadienne pour les Amériques (FOCAL) à Ottawa.

Mme Drukier possède une maîtrise en relations internationales du Norman Paterson School of International Affairs de l'Université Carleton, et un B.A. avec spécialisation de l'Université Queen's.

Wendy Drukier is Senior Policy Advisor, UN Specialized Agencies, at Foreign Affairs Canada, with responsibility for the World Summit on the Information Society. In her eight years with FAC, she has also held the position of Coordinator for the Summit of the Americas Process, as well as serving three years at the Canadian Embassy in Buenos Aires.

Prior to joining Foreign Affairs Canada, Ms Drukier worked for five years as a Project Officer at the Canadian Foundation for the Americas (FOCAL) in Ottawa.

Ms Drukier holds a Masters' Degree in International Affairs from the Norman Paterson School of International Affairs at Carleton University, and a B.A. (Hons) from Queen's University.

PETER FRAMPTON

Peter Frampton a rejoint les rangs du Learning Enrichment Foundation (LEF) en 1993. En tant que gestionnaire du développement, son rôle consiste à intégrer des entreprises, programmes et initiatives comblant les besoins de la communauté, et à exploiter leur expertise.

Le mandat de LEF est de fournir des programmes et des services en harmonie avec la communauté, permettant ainsi à des individus de devenir des collaborateurs estimés dans le cadre du développement social et économique de leur communauté. Chaque année, la LEF, dont les bureaux sont situés dans les quartiers défavorisés de Toronto, dessert des milliers de personnes grâce à des programmes allant d'entreprises communautaires à des garderies. Ces programmes incluent de l'assistance emploi, l'exploration de carrières, de la formation, de la recherche d'employeurs, de la formation au travail à son propre compte, des cours d'anglais pour les immigrants et un incubateur de notions commerciales. Le Action Centre for Employment (ACE) pourvoit aux besoins de recrutement et de formation d'employeurs locaux, détermine leurs besoins pour faire en sorte que les programmes de formation aux compétences professionnelles du LEF demeurent en lien avec les besoins du marché. Chaque année, des milliers de personnes trouvent un emploi grâce au ACE.

M. Frampton est actuellement membre du Conseil des directeurs du Canadian Community Economic Development Foundation (président du Comité des adhésions), représentant de la Table ronde sur l'économie sociale, membre de l'Ontario et président de l'Association des Centres d'accès communautaire du Canada, et membre du GI/TI Canada, un réseau constitué de membres affiliés qui fournissent des conseils et des services professionnels en technologie aux organismes du secteur bénévole.

Peter Frampton joined Learning Enrichment Foundation (LEF) in 1993. As Manager of Development, Mr. Frampton's role is to integrate enterprises, programs and initiatives that support the needs of the community and leverage the expertise of the organization.

LEF's mission is to provide community responsive programs and services, which enable individuals to become valued contributors to their community's social and economic development. LEF, located in the most disadvantaged part of Toronto, serves thousands of people each year in programs ranging from community enterprises to childcare centres including employment counselling, career exploration, skills training, employer outreach, self-employment training, English for immigrants and a business incubator. ACE, LEF's Action Centre for Employment serves the recruitment needs of local employers and determines their training needs so that skill training at LEF remains targeted to opportunities. Thousands of people each year find employment through ACE.

Mr. Frampton is currently a member of the Board of Directors of The Canadian Community Economic Development Foundation (Chair of Membership Committee), representative to the National Social Economy Round Table, Ontario Member & Chair of the Canadian CAP Association, and member of IMIT Canada, a network of technology service providers dedicated to the voluntary sector.

GWEN FRIEDRICH

Gwen Friedrich est une professionnelle engagée qui veille à ce que les personnes handicapées soient pleinement en mesure d'améliorer leur qualité de vie personnelle et professionnelle. Elle a présenté de nombreux projets de recherche dans le cadre de conférences tenues au Canada, aux États-Unis et dans le Pacifique. À travers son travail, elle a façonné l'intérêt marqué qu'elle porte aux questions sur l'égalité des chances en établissant une approche innovatrice en ce qui a trait aux résolutions de problèmes, à la gestion de projets engagés et en menant des recherches poussées sur les communications interpersonnelles, communautaires et sociopolitiques dans le domaine du développement des capacités et des personnes handicapées.

Mme Friedrich est récipiendaire de nombreuses récompenses et reconnaissances provinciales et nationales pour avoir mené le Community Outreach Group vers le développement d'un environnement innovateur et d'une action de soutien coopératif propices à l'apprentissage en ligne qui permet aux personnes handicapées, aux jeunes à risques et aux Autochtones d'avoir accès à un large éventail de services professionnels et de partenaires pour moins de 2,70\$ la visite. Son projet, *The Internet and Beyond... New Approaches to Accessibility*, a été présenté à des conférences à travers le Canada. En novembre 2002, le Conference Board du Canada a reconnu le projet comme une Pratique exemplaire, dans la catégorie Mobilisation des collectivités. En avril 2003, le Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage le consacre comme une Pratique exemplaire dans la catégorie Bâtir des communautés d'apprentissage inclusives et diversifiées.

Gwen Friedrich is a dedicated professional committed to ensuring that persons with disabilities are provided opportunities to enhance their personal and professional quality of life. She has presented a variety of research projects at academic conferences in Canada, the U.S. and Pacific Rim. Through her work she consistently models the passion she has for equal opportunity by demonstrating innovative problem solving, committed project management and strong interpersonal, community and sociopolitical research in the area of empowerment and persons with disabilities.

Ms. Friedrich has been the recipient of numerous provincial and national awards and acknowledgements for leading the Community Outreach Group in the development of an innovative and cooperative E-Learning environment that allows persons with disabilities, youth at risk, and persons of Aboriginal ancestry access to a wide range of professional services and partners, all at a cost of less than \$2.70 per visit. She has presented this project "The Internet and Beyond... New Approaches to Accessibility" at conferences across Canada and has been acknowledged by the Conference Board of Canada as "Best Practice: Mobilizing Communities" – November 2002, and by the National Summit on Innovation and Learning as "Best Practice: Building Inclusive and Diverse Learning Communities", – April 2003.

BILL GRAHAM

Bill Graham est présentement directeur, Politique et coordination des télécommunications internationales, au ministère de l'Industrie du gouvernement fédéral. Il travaille à la Direction générale de la politique des télécommunications depuis 1999. Il lui incombe de coordonner la participation du Canada au sein de l'Union internationale des télécommunications (UIT), de l'APEC, de la Commission interaméricaine des télécommunications (CITEL), pour ne nommer que ces organismes multilatéraux; il est en outre chargé des relations bilatérales sur les questions de politique des télécommunications avec d'autres pays. Il est le coprésident canadien responsable de la participation du Canada au Sommet mondial sur la société de l'information de l'ONU.

M. Graham est entré au service du gouvernement du Canada en 1988, où il a occupé divers postes de gestion relativement à l'évaluation des programmes, à la planification stratégique, à la promotion des réseaux communautaires et de l'utilisation d'Internet, et à l'expansion commerciale internationale, et ce, dans le domaine du spectre et des technologies de l'information et des communications. Après avoir occupé pendant deux ans le poste de directeur, Relations avec le gouvernement, à Téléglobe Inc., il s'est joint à Industrie Canada afin de diriger l'équipe du Canada en qualité de président du groupe de travail sur les télécommunications de l'APEC. Il est titulaire d'une maîtrise en administration publique et d'un baccalauréat en études de la région du Pacifique et de l'Orient de l'Université de Victoria.

Bill Graham is currently Director, International Telecommunications Policy and Coordination in the federal government department, Industry Canada. He has been with the Telecommunications Policy Branch since 1999. He is responsible for coordinating Canadian participation in the International Telecommunication Union (ITU), APEC, the Inter-American Telecommunications Commission (CITEL), among other multilateral organizations, and for bilateral relations on telecommunications policy issues with other countries. Mr. Graham is Canadian co-chair in charge of Canada's participation in the UN World Summit on the Information Society.

Mr. Graham joined the Canadian government in 1988, and has held a number of management positions in program evaluation, strategic planning, promotion of community networking and internet use, as well as international business development, all in the spectrum, information and communications technology area. Following two years experience as Director, Government Relations, for Teleglobe, Inc., he rejoined Industry Canada to manage Canada's term as Chair of the APEC Telecommunications Working Group. He holds a Masters of Public Administration and a Bachelor's degree in Pacific and Oriental Studies from the University of Victoria.

JEAN-CLAUDE GUÉDON

Jean-Claude Guédon, Ph. D. en histoire des sciences, et professeur en littérature comparée à l'Université de Montréal. Auteur de plus d'une centaine d'articles et de deux livres, il est aussi fortement impliqué dans plusieurs organismes.

Jusqu'en 2004, il présidait le Conseil du Consortium canadien national des licences de sites. Il a été co-président du congrès mondial Inet de la Internet Society en 1996, 1998 et 2000. Co-rédacteur et signataire de la Budapest Open Access initiative, il a depuis participé à de nombreuses conférences portant sur le libre accès aux publications savantes, en particulier Berlin-1 à l'Institut Max-Planck et à la Hughes Foundation à Bethesda, Maryland. Il est membre du CA du Information Sub-Board de l'Open Society Institute et du CA de l'Association francophone des logiciels libres, ainsi que le CA de eIFL.net, un organisme visant à aider les bibliothèques du Tiers-Monde à obtenir un meilleur accès aux publications savantes du monde. Il participe aussi à divers comités de Communautique, une fédération d'ONG visant à corriger pauvreté, injustice, etc. au Canada et en particulier au Québec. Récemment nommé membre du Sous-Comité sur les TIC de la CREPUQ au Québec, il a aussi régulièrement joué le rôle d'expert et de consultant auprès de la francophonie.

Depuis une dizaine d'années, il prononce environ 25 à 30 conférences par an un peu partout dans le monde.

Jean-Claude Guédon holds a doctorate in the History of Science and is Professor of Comparative Literature at Université de Montréal. The author of more than one hundred articles and two books, he has a long history of active involvement in several organizations.

Until 2004, he chaired the Advisory Board of the Canadian National Site Licensing Project. He served as a co-chair of the Inet World Conference of the Internet Society in 1996, 1998 and 2000. Co-editor and signatory of the Budapest Open Access initiative, he has since participated in numerous conferences regarding open access to scholarly publications, in particular at the Max Planck Institute in Germany and at the Hughes Foundation in Bethesda, Maryland. He currently serves on the Information Sub-Board of the Open Society Institute, on the board of the Association francophone des logiciels libres (francophone users of free source-code software) and on the board of eIFL.net, an organization working to aid libraries in developing nations obtain improved access to scholarly publications from throughout of the world. Mr. Guédon has also participated in various committees of Communautique, an NGO whose goal is to redress poverty and injustice in Canada and particularly in Québec. He has regularly acted as expert advisor in matters related to the francophone world and was recently appointed member of the Sub-Committee on Information and Communication Technologies (ICT) of the Conference of Rectors and Principals of Quebec Universities (CREPUQ).

For the last ten years, Mr. Guédon has delivered 25 to 30 conferences speeches per year worldwide.

MICHAEL GURSTEIN

Michael Gurstein est actuellement professeur invité au School of Management du New Jersey Institute of Technology et directeur de Michael Gurstein & Associates, à Vancouver, une firme qui se spécialise dans les applications communautaires faisant appel à la technologie. Il est également professeur honoraire au Central Queensland University, en Australie. Il détient un baccalauréat en Administration de l'Université de la Saskatchewan et un doctorat de l'Université de Cambridge. M. Gurstein a occupé des postes cadres au sein de la fonction publique de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan. De 1992 à 1995, il était conseiller en gestion au sein du Secrétariat des Nations Unies, à New York. Auparavant, il était président de Socioscope Inc., et a été affecté au Bureau du vérificateur général du Canada pour le développement des méthodes d'évaluation de la mise en oeuvre des services opérationnels au sein des ministères et des agences du gouvernement canadien. Parmi les projets dans lesquels il s'est engagé, mentionons l'analyse et l'évaluation poussées d'un important programme de radio communautaire au sein des communautés inuites et criées du Nord du Québec financé par le gouvernement canadien. De 1995 à 1999, M. Gurstein a occupé le poste de chercheur agrégé du programme conjoint CRSNG/CRSH de Chaires en gestion du changement technologique et directeur fondateur du Centre for Community and Enterprise Networking à l'Université Collège du Cap Breton, en Nouvelle-Écosse.

En 2002, M. Gurstein a reçu une importante bourse de la Fondation Ford en soutien à ses travaux de recherche dans le domaine de l'informatique communautaire, en plus de bourses de recherche du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et du US National Science Foundation. Il est titulaire de la Chaire du (Global) Community Informatics Research Network et éditeur du *Community Informatics: a Global Journal* dont le premier numéro est paru en septembre 2004.

Michael Gurstein is currently a Visiting Professor at the School of Management at the New Jersey Institute of Technology and a Principal with Michael Gurstein & Associates, Vancouver, B.C. specializing in community-based technology applications. He is an Honorary Professor at Central Queensland University in Australia. He completed a B.A. at the University of Saskatchewan in Canada and a Ph.D. at the University of Cambridge and was a senior public servant in the Provinces of British Columbia and Saskatchewan. From 1992-95 Dr. Gurstein was a Management Advisor with the United Nations Secretariat in New York. Prior to this Dr. Gurstein was the President of Socioscope Inc., including a long-term assignment with the Canadian Office of the Auditor General developing evaluation methodologies for implementation by line departments and agencies of the Canadian Government. Among the projects with which Dr. Gurstein was directly engaged was an extensive analysis and evaluation of a major program in Community Radio among the Inuit and Cree Aboriginal people of Northern Quebec funded by the Government of Canada. From 1995 to 1999, Dr. Gurstein was the NSERC/SSHRC Associate Chair in the Management of Technological Change and Founding Director of the Centre for Community and Enterprise Networking at the University College of Cape Breton, Sydney Nova Scotia.

In late 2002, Dr. Gurstein was awarded a substantial grant from the Ford Foundation to support his research work in the area of Community Informatics in addition to research grants from the Canadian Social Sciences and Humanities Research Council and the US National Science Foundation. He is currently the Chair of the (Global) Community Informatics Research Network and the Editor of *Community Informatics: a Global Journal* whose first edition appeared in September 2004.

TRACEY P. LAURIAULT et/and D. R. FRASER TAYLOR

Tracey P. Lauriault est membre de l'équipe Cybercartographie et l'Initiative de la nouvelle économie, un projet dirigé par D.R. Fraser Taylor, président du Geomatics and Cartographic Research Centre (GCRC), au Département de Géographie et des Études environnementales de l'Université Carleton. Ce projet est subventionné par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. Le rôle de Mme Lauriault est de promouvoir la collaboration et la transdisciplinarité entre les différents laboratoires de recherches et les groupes de recherches thématiques. Elle est également chercheure au sein du GCRC travaillant au projet international sur les documents authentiques permanents dans les systèmes électroniques (InterPARES 2), une initiative internationale de recherche sur l'archivage de documents expérientiels, interactifs et dynamiques.

Mme Lauriault est membre fondateur et conseillère au sein du Groupe Cartographie et données du Réseau de planification sociale de l'Ontario. Elle a développé le premier Système d'information cartographique communautaire d'Ottawa (SICCO) et les Cartes d'échange d'information communautaire sur l'itinérance (EICI). En tant que chercheure associée chez Acacia Consulting and Research, elle a travaillé sur le Système de rapports sur la qualité de vie pour la Fédération canadienne des municipalités.

D. R. Fraser Taylor détient une maîtrise et un doctorat en géographie de l'Université d'Édimbourg, et a fait des études universitaires avancées à l'Université de Londres et à l'Université Harvard. Il est actuellement professeur distingué en Affaires internationales, en géographie et en études environnementales à l'Université Carleton. Il est également directeur du Geomatics and Cartographic Research Centre du Centre for Development, Research and Training.

D. R. Fraser Taylor est président du International Steering Committee for Global Mapping (ISCGM).

Tracey P. Lauriault is a member of Project Management Team on the SSHRC funded Cybercartography and the New Economy project, directed by Dr. D. R. Fraser Taylor at the Geomatics and Cartographic Research Centre (GCRC), Carleton University, Department of Geography and Environmental Studies, Ottawa. Her role is facilitation of research collaboration and transdisciplinarity among the project's research laboratories and theme based clusters. She is also the GCRC researcher working on the International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems (InterPARES) 2, an international collaborative Project that studies the archiving of experiential, interactive, and dynamic Records.

Ms. Lauriault is a founding member of and advisor to the Social Planning Network of Ontario (SPNO) Mapping and Data group. She developed the first Community Information Mapping System of Ottawa (CIMSO) and the Community Information Exchange on Homelessness (CIEH). As a research associate for Acacia Consulting and Research, she worked on the Federation of Canadian Municipalities (FCM) Quality of Life Reporting System.

Professor Taylor received his M.A. and Ph.D. in Geography from the University of Edinburgh and did postgraduate work at the University of London and Harvard University. Currently he is Distinguished Research Professor of International Affairs and Geography and Environmental Studies at Carleton University in Ottawa. He is also Director of two research units - the Geomatics and Cartographic Research Centre and the Centre for Development, Research and Training.

Currently Dr. Taylor is Chair of the International Steering Committee for Global Mapping (ISCGM).

EVAN LEIBOVITCH

Evan Leibovitch est cofondateur et président de Linux Professional Institute, une organisation sans but lucratif qui milite pour le professionnalisme dans le monde du logiciel libre et offre un programme de certification portant sur les compétences générales. Avant de prendre les rênes du LPI dont le siège est à Toronto, M. Leibovitch a occupé la vice-présidence de Starnix Inc., un intégrateur Linux de systèmes centrés. Il était le cofondateur du Canadian Linux Users' Exchange et est l'auteur d'articles sur la question des logiciels libres dans de nombreuses publications. Il a enregistré son premier domaine Internet en 1986, a été impliqué dans le système d'exploitation Unix bien avant et a commencé à utiliser le système Linux en 1996.

M. Leibovitch détient un baccalauréat en philosophie de l'Université York et un diplôme de journalisme de l'Université Ryerson.

Evan Leibovitch is President and co-founder of the Linux Professional Institute, a non-profit organization which advocates professionalism in the world of open source software and provides a global skills certification program. Before taking the role as President of the Toronto-based LPI, Mr. Leibovitch was Vice President at Starnix Inc., a Linux-centric systems integrator. He was a co-founder of the Canadian Linux Users' Exchange and has written on Linux issues for a number of publications. He registered his first Internet domain in 1986, has been involved with Unix even longer, and first started using Linux in 1996.

Mr. Leibovitch has a degree in Philosophy from York University and a graduate degree in Journalism from Ryerson Polytechnic University.

DON MACLEAN

Don MacLean est un consultant indépendant sur les politiques nationales et internationales dans le domaine des technologies de l'information et de la communication, et sur les questions de stratégies et de gouvernance. Ses travaux ont porté sur les stratégies nationales pour promouvoir la Net-économie, les politiques et les stratégies en ce qui concerne l'accès universel aux réseaux et aux services à large bande, à l'administration en ligne, incluant l'impact des technologies de l'information et de la communication sur les institutions gouvernementales, l'infrastructure, les fonctions et les processus, de même que les politiques et les stratégies de soutien à l'offre de services gouvernementaux en ligne, les tendances en matière de technologie et le rôle des technologies de l'information et de la communication dans les politiques nationales d'innovation. Au niveau international, ses travaux ont porté sur des projets de soutien à la création de stratégies en ligne dans les pays en transition, la gouvernance de l'Internet, le renforcement de la participation des pays en transition au processus de décision international en matière de technologies de l'information et de la communication, la réforme des règles de gouvernance des institutions internationales, le Sommet mondial sur la société de l'information, ainsi que plusieurs initiatives pour réduire la fracture numérique.

M. MacLean détient un baccalauréat en économie et en sciences politiques de l'Université McGill, et a mené des études de troisième cycle à l'Institut d'études politiques de Paris, à l'Université McGill et à l'Université Princeton. Il a publié un livre sur la gouvernance de l'Internet et a contribué à un collectif sur la gouvernance sur les réseaux électroniques globaux. Il est l'auteur d'une douzaine d'articles parus dans des revues professionnelles et universitaires. Il a également produit de nombreuses études présentées dans le cadre de conférences, séminaires et réunions.

Don MacLean is an independent consultant on national and international ICT-related policy, strategy and governance issues, based in Ottawa, Canada. His national work has included projects on national strategies for promoting the development of an e-Economy; policies and strategies for achieving universal access to broadband networks and services; e-government, including the impact of ICTs on government institutions, structures, functions and processes, as well as policies and strategies to support on-line delivery of government services; and technology trends and the role of ICTs in national innovation policies. At the international level, his work has included projects on supporting the creation of e-strategies in developing countries; Internet governance; strengthening developing country participation in international ICT decision-making; the reform of international governance institutions; and the World Summit on the Information Society and other initiatives to close the digital divide.

Mr. MacLean holds a B.A. in Economics and Political Science from McGill University and did graduate studies at the Institut d'Etudes Politiques (Paris), McGill, and Princeton. He has edited a book on Internet governance, contributed a chapter to a forthcoming collection of essays on the governance of global electronic networks, published more than a dozen articles in academic and professional journals and presented numerous papers to conferences, seminars and meetings.

WILLIAM MCIVER, JR.

William McIver, fils, est membre de Computer Professionals for Social Responsibility et a représenté l'organisme au Sommet mondial sur la société de l'information. Il a participé en tant que délégué de la société civile au Sommet mondial sur la société de l'information. Il est membre du caucus des droits humaines et du groupe de travail sur l'éducation, le milieu académique et la recherche de la plénière de la société civile au SMSI.

M. McIver est un informaticien dont les recherches portent sur l'informatique sociale et communautaire, ainsi que les systèmes de base de données. Il est agent de recherche à l'Institut de technologie de l'information du Conseil national de recherches Canada, chef de groupe par intérim du Gouvernement électronique/Citoyen électronique et coordonnateur du Studio Citoyen électronique. Il est codirecteur, avec Ahmed K. Elmagarmid, et de *Advances in Digital Government: Technology, Human Factors, and Policy*, ouvrage publié chez Kluwer en mai 2002. Il est membre notamment du Communication Rights in the Information Society (CRIS), du ACM Special Interest Group on Computers and Society (SIGCAS), du IEEE Society on Social Implications of Technology (SSIT), et de la Society for Philosophy and Technology.

M. McIver a obtenu son B.A. (informatique) au Morehouse College, à Atlanta, en Géorgie, et son doctorat en informatique à l'Université du Colorado à Boulder.

William McIver, Jr. is a member of Computer Professionals for Social Responsibility and serves as one of its delegates to World Summit on the Information Society (WSIS). He is a member of the Human Rights Caucus and the Education, Academia and Research Task Force of the Civil Society Plenary of WSIS.

Mr. McIver is a computer scientist with research interests in the areas of social and community informatics and database systems. He is a Research Officer for the National Research Council of Canada Institute for Information Technology and acting Group Leader of its e-Government / e-Citizen Group and Coordinator of its e-Citizen Studio. He was co-editor with Ahmed K. Elmagarmid of the book *Advances in Digital Government: Technology, Human Factors, and Policy* (Kluwer), May 2002. His memberships also include Communication Rights in the Information Society (CRIS), the ACM Special Interest Group on Computers and Society (SIGCAS), the IEEE Society on Social Implications of Technology (SSIT), and the Society for Philosophy and Technology.

He has a B.A. degree from Morehouse College in Atlanta, Georgia, and a Ph.D degree from the University of Colorado at Boulder in Colorado, both in computer science.

MICHAEL MOONEY

Michael Mooney, directeur adjoint, est responsable de la gestion des capacités techniques à TETRA, situé à St. John's, Terre-Neuve. Cette organisation vise à faciliter l'usage de la technologie et des télécommunications dans les petits régions éloignées de Terre-Neuve-et-Labrador. TETRA est aussi une structure administrative qui permet le réseautage de la technologie, du soutien technique, des ressources humaines et des usagers.

M. Mooney est responsable pour des logiciels audio-visuels et il mène des enquêtes nationales et internationales. Ses responsabilités comprennent le fonctionnement de tout équipement; il est conseiller pour divers projets et il est responsable de la recherche de nouveaux produits. Grâce à ses expériences et ses grandes connaissances, il agit comme consultant pour l'achat de technologies auprès des agences développant les programmes ICT dans les domaines de la santé et de l'éducation, entre autres.

Son habileté particulière est de faire face aux défis technologiques en milieu rural, au Canada ou dans les pays en voie de développement.

Michael Mooney, Associate Director, is responsible for the overall management of the technical facilities of TETRA, a provincial public network established to facilitate the use of information technology and telecommunications in non-urban, remote and isolated areas, and an administrative structure that successfully networks technology, support, personnel and end users.

Mr. Mooney's responsibilities include overall technical management and planning related to audio, video and data networking, as well as technical project management for ongoing national and international research initiatives. Responsibilities also include the acquisition, installation, maintenance, training and support relating to all equipment and applications in specific projects. Based on extensive knowledge, he provides advice on the purchase and design of technology to agencies wishing to develop applications of ICT in health, education and other public systems.

His particular skill is meeting technology challenges in diverse technical environments in rural Canada and/or developing countries.

NOREEN O'HAIRE

Noreen O'Haire est directrice des Services d'avancement de la profession à la Fédération canadienne des enseignantes et enseignants. À ce titre, elle a pour mission d'exercer un rôle prépondérant dans l'élaboration et la mise en œuvre des programmes d'avancement de la profession, d'aider les organisations membres de la FCE à élaborer des programmes et des principes directeurs, de cerner les sujets de préoccupation et de concevoir les stratégies connexes, d'entreprendre les recherches nécessaires, de donner des conseils et de poursuivre les objectifs de l'organisation.

Le travail de Mme O'Haire comprend également la gestion du Défi Mathieu Da Costa, un programme subventionné par Patrimoine canadien. Elle est également responsable de nombreux comités d'équité comme le Comité consultatif sur l'éducation autochtone, et de groupes de travail sur les questions d'égalité et de justice pour les personnes bisexuelles, gaies, lesbiennes et transidentifiées, sur les questions liées aux spécificités de chaque sexe dans l'éducation et sur les questions touchant à l'obligation de rendre des comptes dans l'enseignement public. Elle maintient également un réseau d'équipes chargées du perfectionnement professionnel au sein des organisations membres de la Fédération canadienne des enseignantes et enseignants.

Avant de se joindre à la FCE en 2002, Mme O'Haire travaillait pour le British Columbia Teachers' Federation et l'Alberta Teachers' Association (ATA) en qualité de coordinatrice du Perfectionnement professionnel. Elle détient un baccalauréat en éducation de l'Université de la Saskatchewan, une maîtrise en éducation de l'Université Gonzaga et a suivi des cours au niveau de la maîtrise à l'Université de la Colombie-Britannique. Elle a offert des ateliers et donné des cours à travers le Canada, aux États-Unis, en Grande-Bretagne, en Malaisie, aux Bermudes, en Inde, à Trinidad, à Nassau et à Antigua.

Noreen O'Haire is Director of Professional and Developmental Services with the Canadian Teachers' Federation. As Director, the main focus of her work includes a leadership role in the development and delivery of professional programs, assisting and advising Member Organizations in program and policy development, identifying issues and strategies for CTF, undertaking research and advancing the objects of the organization.

Ms. O'Haire's work includes supervision and direction of the Mathieu Da Costa Challenge, which is funded by Canadian Heritage. Other related areas include a responsibility for CTF's equity committee and work groups: Advisory Committee on Aboriginal Education; Bisexual, Gay, Lesbian, Transgendered and Two-Spirited Issues; Gender Issues in Education; and Accountability in Public Education. She maintains and supports a network of Professional Development staff in CTF Member Organizations.

Ms. O'Haire has served on the Professional Development staff of both the British Columbia Teachers' Federation and the Alberta Teachers' Association where she was co-ordinator of PD before joining CTF staff in 2002. She has a B.Ed. from the University of Saskatchewan and a M.Ed. from Gonzaga University and Masters level courses from the University of British Columbia. She has presented workshops and courses across Canada and internationally in the United States, England, Malaysia, Bermuda, India, Trinidad, Nassau and Antigua.

SERGE PAQUIN

La carrière de M. Paquin a débuté en 1979 à Malartic en Abitibi sa ville d'origine. Il occupait alors le poste d'animateur chercheur pour le Musée régional des mines et des arts de Malartic (QC). Cette expérience de travail lui a ouvert les portes de l'Acadie, en 1985, plus précisément à Petit-Rocher au Nouveau-Brunswick. C'est dans ce pittoresque village de l'Acadie que M. Paquin a mis sur pied le Centre d'interprétation des mines et minerais du Nouveau-Brunswick.

Après une dizaine d'années dans le domaine de la muséologie, M. Paquin a amorcé sa carrière dans le monde des communications en 1989 comme directeur du projet d'implantation de Radio Chaleur; toujours à Petit-Rocher au Nouveau-Brunswick. En 1991, M. Paquin déménage dans la région de la capitale nationale pour son actuel employeur, l'ARC du Canada. Par la suite, M. Paquin a assumé les fonctions de secrétaire général de l'ARC du Canada en 1998 au moment de la mise sur pied de RFA – Le Réseau francophone d'Amérique. Il a contribué à la mise sur pied de nombre de radios communautaires partout au pays.

Détenteur d'un diplôme d'études collégiales du Collège de l'Outaouais en technique de cartographie, il a complété l'an dernier un certificat en administration à l'Université du Québec en Outaouais.

Son travail à l'ARC du Canada lui a donné l'occasion de voyager dans des dizaines de communautés francophones en situation minoritaire au pays. Il est de plus actif sur la scène internationale dans le domaine de la radiodiffusion communautaire et associative.

Mr. Paquin began his career in 1979 in his hometown of Malartic, located in Québec's Abitibi-Témiscamingue region. At that time, he held the position of animator-researcher for the Musée régional des mines et des arts de Malartic. It was this experience that first led him to Acadia, New Brunswick, in 1985. In the picturesque Acadian village of Petit-Rocher, Mr. Paquin established the Mines and Minerals Interpretation Centre of New Brunswick.

In 1989, Mr. Paquin began a new career in broadcasting, as director of a project to set up Radio Chaleur, still in Petit-Rocher. Then, in 1991, he moved to the Ottawa region for his current employer, the Alliance des radios communautaires du Canada (ARC du Canada). Mr. Paquin became Secretary-General of ARC in 1998. It was the same year the RFA (Réseau francophone d'Amérique) was created. As such, he contributed to the creation of many community radio stations throughout the country.

Mr. Paquin holds a Diploma in Cartography from the Collège de l'Outaouais and recently completed a Certificate in Administration from the Université du Québec en Outaouais.

His work at the ARC du Canada has provided him with the opportunity to travel to numerous minority Francophone communities throughout Canada, and to be internationally active in the field of radio community and listener-supported broadcasting.

GHISLAIN PICARD

Ghislain Picard est innu (montagnais), originaire de la communauté de Betsiamites.

En 1983, il a été très actif dans la mise sur pied d'un réseau de radios communautaires au sein de sa nation. Il a d'ailleurs été l'un des fondateurs de la Société de communication atikamekw et montagnaise qui produit des émissions radiophoniques en langue autochtone.

Après avoir occupé le poste de vice-président du conseil des Atikamekw et des Montagnais en 1989, il a été élu chef régional de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador en 1992. Au cours de ces années, l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador a adopté sa propre Stratégie de développement durable et mis sur pied l'Institut de développement durable des Premières Nations du Québec et du Labrador.

En tant que membre de l'exécutif national de l'Assemblée des Premières Nations, le chef régional Picard est responsable des affaires internationales. À ce titre, il prend part aux travaux de l'Organisation des Nations Unies, notamment dans l'Instance permanente sur les questions autochtones.

Le chef régional Picard a été reçu, le 28 octobre 2003, chevalier de l'Ordre national du Québec. Il a reçu l'insigne de Chevalier de la Légion d'Honneur des mains du Consul Général de France le 24 janvier 2005.

Ghislain Picard is a Montagnais Innu originally from the community of Betsiamites.

In 1983, he was very active in implementing a network of community radio stations in his nation. He was one of the founders of the Société de communication Atikamekw-Montagnaise (SOCAM), which produces radio programs in the Aboriginal language.

Mr. Picard became vice-president of the Atikamekw and Montagnais Band Council in 1989, and was elected Regional Chief of the Assembly of First Nations of Québec and Labrador in 1992. Gradually, the Assembly of First Nations of Québec and Labrador adopted its own strategy for sustainable development, which resulted in the creation of the First Nations of Québec and Labrador Sustainable Development Institute.

Regional Chief Picard is a member of the Executive Committee of the Assembly of First Nations, where he is responsible for international affairs. As such, he takes part in the work of the United Nations, particularly in the Permanent Forum on Indigenous Issues.

Regional Chief Picard was named Knight of the National Order of Québec on October 28, 2003. He was made Knight of the Legion of Honour by the Consul General of France on January 24, 2005.

DENIS POIRIER

Titulaire d'un baccalauréat en sciences de l'Université d'Ottawa, M. Poirier fait présentement sa maîtrise en administration publique.

Entrepreneur depuis 1992, M. Poirier s'est joint en 2002 à la collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne (CIPA) inc., un organisme à but non lucratif qui fait la promotion d'une utilisation novatrice et ingénieuse des technologies de l'information et des communications (TIC) dans le développement économique et communautaire. Il fut récemment promu Directeur Général.

M. Poirier s'intéresse à sa communauté et au développement économique local. Il a fait partie du conseil municipal de Tracadie-Sheila et de nombreux comités pour le développement régional.

Presently enrolled in his Masters Degree in Public Administration, he attended the University of Ottawa, graduating with a Bachelor of Science.

In business since 1992, Mr. Poirier joined, in 2002, the Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne (CIPA) inc., a non-profit organization whose primary purpose is to promote the smart and innovative application of information and communications technologies (ICTs) for economic and community development. Mr. Poirier has just been promoted as the new the General Director.

Mr. Poirier has a keen interest in his community and local economic development. He was on the Town Council in Tracadie-Sheila and many committees for local development.

MARC RABOY

Marc Raboy est professeur titulaire de la Chaire Beaverbrook en éthique, média et communication au Département d'histoire de l'art et d'études en communication de l'Université McGill. Ancien journaliste collaborant avec divers médias, formé à l'Université McGill, M. Raboy a également enseigné à l'Université de Montréal et à l'Université Laval. Il est l'auteur et l'éditeur de treize livres et de plus d'une centaine d'articles et d'études pour le compte des organisations telles que l'UNESCO, la Corporation de télédiffusion du Japon, l'Union européenne de radio-télévision, le Secrétariat de la recherche sur les politiques du gouvernement du Canada et le ministère de la Culture et des Communications du Québec. Il est un chercheur associé principal dans le cadre du Programme Comparative Media Law and Policy de l'Université d'Oxford, membre du Conseil international de l'Association internationale des études et de recherches sur l'information (AIERI), ancien président de l'Association canadienne de communication et membre de nombreux comités de rédaction. De 2001 à 2003, il était conseiller expert auprès du Comité permanent de Patrimoine canadien de la Chambre des Communes pour son étude sur la radiodiffusion canadienne. Il est également un membre-fondateur de la campagne internationale en faveur du droit à la communication dans la société de l'information.

M. Raboy a donné des cours sur les institutions médiatiques canadiennes, les politiques en matière de communication, le développement culturel et la communication internationale. Ses recherches actuelles portent sur la gouvernance dans le domaine des médias et des communications dans le contexte de la mondialisation.

Marc Raboy is Full Professor and Beaverbrook Chair in Ethics, Media and Communications in the Department of Art History and Communication Studies, McGill University. A former journalist in a wide variety of media, educated at McGill, Professor Raboy taught previously at the Université de Montréal and Laval University. He is the author or editor of thirteen books and more than one hundred journal articles or book chapters, as well as reports for such organizations as UNESCO, the Japan Broadcasting Corporation, the European Broadcasting Union, the Policy Research Secretariat of the Government of Canada, and the Quebec Ministry for Culture and Communication. He is a senior research associate in the Programme on Comparative Media Law and Policy at the University of Oxford, member of the international council of the International Association of Media and Communication Research (IAMCR), past president of the Canadian Communication Association, and member of several editorial boards. From 2001 to 2003 he served as expert advisor to the House of Commons Standing Committee on Canadian Heritage for its study of Canadian broadcasting. He is also a founding member of an international advocacy campaign for *Communication Rights in the Information Society*.

Professor Raboy has taught courses on Canadian media institutions, communication policy, cultural development, and international communication. His current research looks at media and communication governance issues in light of increasing globalization.

STÉPHANE ROBERGE

Stéphane Roberge se spécialise dans les domaines des politiques, de la gouvernance et du droit des technologies de l'information et de la communication (TIC).

Ses différents postes à Industrie Canada en commerce électronique et télécommunications lui ont permis d'être directement impliqué dans les travaux du Groupe d'experts du G8 sur l'accès aux nouvelles technologies, du groupe de travail de l'ONU sur les TIC, du Forum économique mondial, et dans les préparatifs du Sommet mondial sur la société de l'information.

Il s'est joint à l'équipe TIC pour le développement du CRDI en septembre 2003 en tant qu'associé de recherche.

M. Roberge détient un baccalauréat en droit de l'Université Laval et une maîtrise en affaires internationales de la Norman Paterson School of International Affairs.

Stéphane Roberge specializes in the areas of Information and Communication Technology (ICT) policy, governance and law.

As a policy advisor for Industry Canada's e-commerce and telecommunications Branches, he was directly involved with the work of the G8 DOT Force, the UN ICT Task Force, the World Economic Forum's Digital Divide Initiative, and with the World Summit on the Information Society's (WSIS) preparatory process.

He joined IDRC's ICT for development team in September 2003 as a Research Fellow.

Mr. Roberge holds a Bachelor of Law from Université Laval and a Master of Arts in International Affairs from the Norman Paterson School of International Affairs.

JACINTHE ROBICHAUD

Jacinthe Robichaud est présentement directrice de l'Apprentissage en ligne et technologies de la Direction des services pédagogiques depuis janvier 2005. Elle travaille au secteur francophone du ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick. Mme Robichaud œuvre dans le milieu éducatif depuis plus de 30 ans comme enseignante, directrice d'école et directrice adjointe des services de soutien informatique.

Mme Robichaud a donné de nombreux ateliers et conférences aux niveaux provincial, national et international.

Jacinthe Robichaud has been Director, E-Learning and Technology for the Francophone Educational Services Division of the New Brunswick Department of Education since January 2005. She has been active in the education field for more than 30 years as a teacher, school principal and assistant director of computer support services.

Ms. Robichaud has delivered numerous conferences and workshops provincially, nationally and internationally.

CHRIS SCHMITT

Chris Schmitt possède une expérience de plus de 20 ans dans le domaine des télécommunications. Il est actuellement directeur de l'Optimisation du réseau au sein du Groupe des Affaires réglementaires et gouvernementales de MTS Allstream.

Avant de se joindre au Groupe, M. Schmitt a occupé des postes de gestionnaire en ingénierie et en exploitation des réseaux chez AT&T Canada. Chris Schmitt était également membre de l'équipe de gestion de Netcom Canada, l'un des fournisseurs de service Internet les plus importants au pays.

Chris Schmitt has over 20 years of telecommunications experience. He is currently Director, Network Optimization in MTS Allstream's Regulatory and Governmental Affairs group.

Prior to joining the Regulatory team, Mr. Schmitt held senior positions in network engineering and network operations at AT&T Canada. He was also a member of the senior management team of Netcom Canada, one of Canada's most successful Internet service providers.

GARETH R. SHEARMAN

Gareth Shearman est un éducateur, un praticien dans les réseaux collectifs et un consultant. Il possède une expérience de plus de 30 années dans le secteur des logiciels d'application et du développement.

Pendant les seize dernières années, M. Shearman a été particulièrement actif dans le domaine des réseaux collectifs sur les scènes locale, nationale et internationale. Il est membre d'un groupe qui a mis sur pied, en 1992, le Victoria Free-Net Association, devenant ainsi le premier fournisseur d'accès à Internet gratuit. L'Association dessert la population de la Grande région de Victoria depuis. M. Shearman en est actuellement le président. L'accès à Internet gratuit a été développé à l'origine pour encourager la notion de communauté virtuelle et pour familiariser les individus à Internet. Ce principe s'est depuis élargi pour devenir des «Réseaux collectifs» qui soutiennent tous les aspects du développement des nouvelles technologies de l'information et de la communication.

M. Shearman est le président fondateur et membre du conseil d'administration du Pacific Community Networks Association, qui gère les réseaux collectifs de la Colombie-Britannique et du Yukon. Il est également président de Telecommunities Canada, l'organisation canadienne des réseaux collectifs. Ses récents projets incluent le développement de réseaux collectifs sans fil et la mise sur pied d'un système de voix sur IP au profit des réseaux collectifs et des organismes sans but lucratif.

Gareth Shearman is an educator and community network practitioner and consultant. He has over 30 years of computer experience in applications and development.

For the last 16 years, Mr. Shearman has been very active in the field of community networking in the local, national and international arenas. He is a member of the group that, in 1992, established the Victoria Free-Net Association, and began operating Canada's first Free-Net. The association has operated the Free-Net, serving the citizens of Greater Victoria, since that date. Mr. Shearman is the Association's current president. The Free-Nets were originally developed to foster a sense of electronic community and introduce people to the Internet. They have now evolved into "Community Networks", which support all aspects of community ICT development.

Mr. Shearman is the founding president and a current Board member of the Pacific Community Networks Association, which serves the community networks of British Columbia and the Yukon Territory. He is the current President of Telecommunities Canada, the Canadian Community Network organization. His current projects include community network wireless development and the establishment of a Voice Over Internet Protocol (VOIP) system for community networks and other not-for-profits.

JANE TALLIM

Jane Tallim est directrice, Programme éducatif, du Réseau Éducation Médias.

Mme Tallim est une professeure chevronnée et une experte de renommée internationale sur les enjeux médiatiques qui touchent les jeunes. Elle dirige la section destinée aux enseignants du site Web du Réseau et est chargée de développer des ressources pédagogiques sur une multitude d'enjeux médiatiques entre autres l'éducation au sujet du Web.

Mme Tallim fait la promotion du travail du Réseau en faisant des présentations au Canada et à travers le monde et en offrant de la formation en développement professionnel.

.

Jane Tallim is Director of Education of the Media Awareness Network.

Ms. Tallim is MNet's senior educator and an internationally recognized expert in media issues affecting youth. She manages the For Teachers section of the MNet Web site and creates educational resources on a wide range of media-related topics – including Web Literacy.

Ms. Tallim promotes MNet to educators through national and international speaking engagements and is Mnet's primary professional development trainer.

TERRI WILLARD

Terri Willard travaille à titre de gestionnaire de projet à l'Institut international du développement durable depuis août 1996. Elle est responsable de la coordination du Réseau Communications pour le développement durable (RCDD) et de la recherche permettant d'améliorer la gestion des alliances et des réseaux sans but lucratif. Mme Willard est à l'origine de la création du SD Webworks qui permet de diffuser des nouvelles et de proposer des conseils sur les communications basées sur l'Internet grâce à une liste de discussion. Elle fournit également des conseils sur l'organisation et la gestion de sites web à la Commission de coopération environnementale, à Environnement Canada et au Programme des Nations Unies pour l'environnement, Division de la technologie, de l'industrie et de l'économie. Mme Willard vient de cosigner *Managing International Knowledge Networks for Sustainable Development*.

En partenariat avec TakingITGlobal, Mme Willard a contribué à mettre sur pied le Réseau *Youth, ICTs and Digital Opportunities* afin de valoriser les efforts entrepris par les jeunes qui mettent les technologies de l'information et de la communication au service des débouchés, du renforcement des capacités et de l'inclusion pour tous. Ce Réseau s'appuie sur les résultats des efforts pour intégrer les perspectives jeunesse aux travaux du Global Knowledge Partnership. Elle avait été auparavant coordonnatrice des systèmes d'information du Programme Traditional Resource Rights à Oxford, en Angleterre. Elle a également été assistante de recherche au International Institute for Rural Reconstruction in the Philippines. Mme Willard détient un baccalauréat en service extérieur de l'Université Georgetown et une maîtrise en foresterie de l'Université d'Oxford. Sa thèse de maîtrise concerne la création d'un manuel destiné aux fermiers philippins et aux organisations locales sur les techniques de conservation génétique des espèces indigènes d'arbres dans les systèmes agroforestiers locaux. Son travail lui a permis d'être reconnue en tant que Rhodes Scholar, Henry Luce Scholar, Hearst Senate Youth Program Scholar, et Georgetown School of Foreign Service Scholar.

Terri Willard has worked as a Project Manager at the International Institute for Sustainable Development since August 1996. She is responsible for coordinating the Sustainable Development Communications Network (SDCN) as well as researching improvements in the management of nonprofit alliances and networks. Ms. Willard initiated the creation of the SD Webworks and continues to provide news and advice on Web communications through its e-mail discussion group. She has also provided advice on the organization and management of Web sites to the Commission for Environmental Cooperation, Environment Canada, and the United Nations Environment Programme's Division of Technology, Industry and Economy. Ms. Willard has recently completed co-authoring a book on *Managing International Knowledge Networks for Sustainable Development*.

In partnership with TakingITGlobal, Willard helped develop the "Youth, ICTs and Digital Opportunities Network" to highlight the efforts of young people using information and communications technologies (ICTs) to assure opportunity, empowerment, and inclusion for all. This network builds upon previous efforts to incorporate youth perspectives into the work of the Global Knowledge Partnership. Previously, she has worked as the Information Systems Coordinator for the Programme for Traditional Resource Rights in Oxford, England. She has also served as a research assistant at the International Institute for Rural Reconstruction in the Philippines. She holds a Bachelor of Science in Foreign Service from Georgetown University and a Masters of Science in Forestry and its Relation to Land Use from Oxford University. Her Master's thesis included the creation of a workbook for Filipino farmers and local organizations on techniques to promote the genetic conservation of indigenous trees in local agroforestry systems. She has been recognized for her achievements as a Rhodes Scholar, Henry Luce Scholar, Hearst Senate Youth Program Scholar, and Georgetown School of Foreign Service Scholar.

VICTOR WONG

Victor Wong est un activiste en droits humains et est le directeur général du Chinese Canadian National Council, situé à Toronto. L'organisation compte 27 sections à travers le Canada.

M. Wong est le gestionnaire du projet de la Culture canadienne d'origine asiatique en ligne. Cet important projet sera lancé au cours du Mois du Patrimoine asiatique 2005 qui a lieu en mai et présentera des histoires et des talents de Canadiens d'origine chinoise sur l'Internet.

Victor Wong is a human rights activist and Executive Director of the Chinese Canadian National Council (CCNC) which is based in Toronto and has 27 chapters across Canada.

Mr. Wong is the Project Manager of the Chinese Canadian Culture Online Project. This important project will be launched during Asian Heritage Month 2005 in May and showcase Chinese Canadian stories and talent on the Internet.

JASON M. YOUNG

Jason Young a travaillé aux bureaux du Commissariat à la protection de la vie privée de l'Ontario et de la Colombie-Britannique. Il a aussi travaillé comme concepteur de technologie de protection des renseignements personnels à Zero-Knowledge Systems et à Electronic Privacy Information Center à Washington (D.C.). Il est un ancien membre agréé de Gowling LaFleur Henderson à l'Université d'Ottawa. Il a obtenu une maîtrise en droit en 2004 pour son travail sur la relation entre les nouvelles technologies, le droit et les normes sociales dans le domaine du droit d'auteur et de la protection de la vie privée.

M. Young a beaucoup écrit sur la protection de la vie privée, la liberté d'expression et la surveillance en Chine, Malaisie, Corée du Sud et Jordanie. Il a été actif en tant que défenseur de l'intérêt public sur les questions de protection de la vie privée et de surveillance en Amérique du Nord.

Il siège au conseil d'administration de Privaterra, un projet de Computer Professionals for Social Responsibility, ainsi qu'au conseil consultatif interne du Canadian Internet Policy and Public Interest Clinic de l'Université d'Ottawa et est un membre de l'exécutif de la section du droit de la protection de la vie privée du Barreau de l'Ontario.

M. Young pratique le droit de la propriété intellectuelle et des technologies de l'information à la firme Deeth Williams Wall à Toronto.

Jason Young has worked for the Ontario and British Columbia Information and Privacy Commissioners, privacy technology developer Zero-Knowledge Systems, and the Electronic Privacy Information Center in Washington, D.C. He is a former Gowling LaFleur Henderson Fellow at the University of Ottawa, where he was awarded his Masters in Law in 2004 for his work on the relationship between new technologies, law and social norms in the area of copyright and privacy.

Mr. Young has written widely on privacy, freedom of expression and surveillance in a number of countries other than Canada, including China, Malaysia, South Korea, and Jordan, and has been active as a public interest advocate on privacy and surveillance issues in North America.

He currently sits on the board of directors of Privaterra, a project of Computer Professionals for Social Responsibility (CPSR), the internal advisory board of Canadian Internet Policy and Public Interest Clinic at the University of Ottawa, and is a member of the executive of the Ontario Bar Association's Privacy Law Section.

Mr. Young practices intellectual property and information technology law at Deeth Williams Wall LLP in Toronto.

OLIVER ZIELKE

Oliver Zielke est le directeur exécutif de Web Networks, un organisme fondé en 1987. Web Networks est un leader du développement et du maintien de sites web pour les organisations non gouvernementales et les gouvernements au Canada.

Oliver Zielke is the Executive Director of Web Networks. At Internet pioneer (founded in 1987). Web is Canada's leading provider of website services to NGOs and government.

Remerciements / Acknowledgements

La conférence est rendue possible grâce aux partenaires suivants :

The conference has been made possible by the generous support of the following:



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Affaires étrangères Canada / Foreign Affairs Canada

Industrie Canada / Industry Canada

Patrimoine canadien / Canadian Heritage

Ressources humaines et Développement des compétences Canada /

Human Resources and Skills Development Canada



La Commission canadienne pour l'UNESCO œuvre sous l'égide du Conseil des Arts du Canada et le remercie pour sa précieuse collaboration / The Canadian Commission for UNESCO operates under the aegis of the Canada Council for the Arts and gratefully acknowledges its co-operation.



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

La connection internet sans fil est une gracieuseté de Île sans fil / The wireless internet connection is provided by Île sans fil

